

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南勢阿美語】 國小學生組 編號 3 號

Makacuwaay ku nipibasbas tu buling

Naiti:ya ira kiya lipahakay a mawmahay, ira kiya nisupedan nira a paysu tu bulabulad, araw pasadak han nira a micakay tu sasabulingan a rarapa, nika i nararapa caay pitengil tu suwal mari'ang aca, anu mipuleci tu kira mawmahay tu buling i, tipelungen tu nira rarapa ku bakici. Tiya cacay a remiad, tayra tu kira mawmahay a milibuling, tuna kaw puleci sa hen tira cucuan, parukud han nu wili a kuku nirararapa, mataktak amin kira buling, mapatay nu ringes kira mawmahay, ala satura'ic a miluec tira wili a kuku, ta! Miliyaw aca a mipuleci tu salang nirararapa, kawmatumetu:mes tu, tipelungen naca nira kawatan a kuku kiya buling, kilim tu ra'ic sipaluec han kira kawatan a kuku tu pacicitu a milisalang, i matini satu caay kaw mabukilay kira rarapa, u pulut tu ku sapipaetiw tira bakican, hakuwa ku ringes nira mawmahay, kaw mangalay aca a milu'ec tira pulutan, melawsa awaaytu ku ra'ic, tuwa pabalucu' saan a mihulang tu satamec, tu sapilu'ec tirapulutan, tuna mahaen kaw tengtengsa hen tu satamec, araw seday saan a makelu' kira calaped a mahetik, tiya masumad, masaruma tu ku demak a malingatu, sulinay ira nikaterak nira calaped, hetik sa i nikataktak nira buling, caay katenes, araw malaekim kira calaped, mapaaw kira mawmahay

a makamelaw, sakalamkam saan a miwacay tu buduy a misenger i bulibulingan. Tuna mahaen ira rarapa i lipahakay a niyaru' i, mala kawas malakahemekan tu nu binawlan kira rarapa.

Tu mihemihecaan nu matini a remiad, sini'awit tu wamin ku niyaru' tu buling nu rarapa, tu sapibasbas tu tireng nu tayniyay a cabay atu laluma'an, tu sakalemed nu ni:ma, atu sapakangaay tu nademakan, atu sakakapah nu tiring, sakiyari kina mahaenay a nipatatudung. sulinay i ema a binacadan ira ku mahaenay a lisin nu heni, malecad amin ku imi tu saka sidemak tu matiniay a waywayan, simsim sa kaku i namahaenay a lisin, a tangasaay hakiya i wawawawa nu mita, sa kaku a talikul ku nisimsim. I nabangcalay a lisin awaay ku papilien, mikabi tu buling u sakakapah nu tireng, mililuc tu buling u sapakatumel tu banges, sabangcal saan ku tiretirengan, icuwa ku raecus. Sakiyari kaku a patangasa tina a asipan.

潑牛奶節的由來

有一個農夫，用自己的積蓄，買了一頭乳牛，但乳牛十分不聽話，每次農夫要擠牛奶，就把桶子踢翻。

有天，農夫又去擠牛奶，乳牛用左腳踢翻了桶子，牛奶全倒了出來，農夫生氣的拿起繩子把乳牛的左腳綁住，繼續擠牛乳，但乳牛又用右腳踢翻，農夫只好拿另一條繩子綁住右腳，這次乳牛用尾巴把牛奶給翻倒，農夫很生氣，想找繩子來綁住牛的尾巴，卻發現繩子用完了。

農夫決定用皮帶來綁，當他抽出皮帶，褲子掉了下來，奇蹟就這樣發生了，竟然變成了黃金，農夫馬上把身上的衣服，全部脫下泡在

牛奶裡，從此以後，這頭乳牛就變成快樂村的神牛，每年的今天，村人們都會準備一桶牛奶，潑在別人身上，表示對別人的祝福，也希望自己一切順利。

這樣的活動非常不錯，不知可以延續永久嗎？牛奶本就對人體很有幫助，對皮膚也有的美容效果，有何不可？是一個很好的節慶，希望能夠持續下去。